



BEKANNTMACHUNG FÜR DIE ERTEILUNG EINES AUFTRAGES FÜR AUTONOME ARBEIT

im Bereich Software Development
**Schwerpunkt: Business Process & Business
Intelligence Engineer**

in der Servicestelle Information and
Communication Technology (ICT) der Freien
Universität Bozen

Die Freie Universität Bozen beabsichtigt, einen Auftrag für die Ausführung einer Tätigkeit in Form von autonomer Arbeit gemäß Art. 2222 des italienischen Zivilgesetzbuches in der Servicestelle ICT für den Zeitraum 16.07.2020 – 15.07.2022 zu erteilen; dieser Auftrag ist auf die Notwendigkeit zurückzuführen, dass die Servicestelle ICT hochqualifizierte Dienstleitungen in bestimmten Bereich anbieten muss.

Bekanntmachung veröffentlicht am 23.06.2020
Abgabefrist: 06.07.2020

1. Zugangsvoraussetzungen

Am Auswahlverfahren können einzelne Freiberufler/innen mit Mehrwertsteuer-Nummer teilnehmen, die bei Gesuchseinreichung im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

- Studientitel: Universitätsabschluss in Informatik (4 oder 5 Jahre).
- Berufserfahrung:
 - mind. 10 Jahre Berufserfahrung in der Softwareentwicklung, davon mind. 5 Jahre als Projektleiter großer Projekte (mind. 3 Mitarbeiterjahre) und Führung von Mitarbeitern;
 - mind. 10 Jahre praktische Berufserfahrung mit PHP, ASP.NET, JavaScript, c#, Oracle, SQL

AVVISO DI CONFERIMENTO DI INCARICO DI LAVORO AUTONOMO

nell'ambito Software Development
**Focus: Business Process & Business
Intelligence Engineer**

presso il servizio Information and
Communication Technology (ICT) della Libera
Università di Bolzano

La Libera Università di Bolzano intende affidare un incarico per lo svolgimento di un'attività di lavoro autonomo ex art. 2222 del CC. all'interno del servizio ICT per il periodo 16.07.2020 – 15.07.2022; tale incarico è da ricondurre alla necessità da parte del reparto ICT di offrire servizi altamente qualificati in determinati settori.

Avviso pubblicato in data 23.06.2020
Scadenza: 06.07.2020

1. Requisiti d'accesso

Sono ammessi a partecipare alla selezione i singoli professionisti con P.IVA che al momento della presentazione della domanda sono in possesso dei seguenti requisiti:

- Titolo di studio: Diploma di laurea in informatica (quadriennale o quinquennale).
- Esperienza professionale:
 - esperienza professionale di almeno 10 anni nello sviluppo software, di cui almeno 5 anni quale responsabile di progetto per progetti importanti (durata di almeno 3 anni di lavoro effettivo) e gestione di collaboratori;
 - esperienza di almeno 10 anni con PHP, ASP.NET, JavaScript, c#, Oracle, SQL Server,



Server, Git, CI/CD (Continuous Integration/Continuous Delivery);

- mind. 5 Jahre praktische Erfahrung mit PowerBI Entwicklungen und Enterprise Gateway
- mind. 5 Jahre praktische Erfahrung mit Integration von Azure-Cloud und mehreren beliebigen On-premise Systemen
- mind. 10 Jahre Erfahrung bei der Softwareentwicklung für die Forschung und Lehre;
- Praktische Erfahrung bei der Entwicklung von Enterprise Social Networks.

- Sprachkenntnisse: Gute Deutsch-, Italienisch- und Englischkenntnisse.

2. Gegenstand des Auftrages

• **Inhalte:**

Der Auftrag besteht in der Gesamtprojektleitung der Migration und Integration sämtlicher universitären Unternehmensapplikationen in eine modulare Webapplikation, auch für mobile Geräte. Die Integration beinhaltet, dass die grundlegenden Systeme und Datenbanken über moderne Web-Schnittstellen zentral und mit allen Regeln der Sicherheit zur Verfügung gestellt werden und von modernen Client-Applikationen verwendet werden können. Darüber hinaus sollte die integrierte Lösung so konzipiert sein, dass alle Module in die Cloud verschoben werden können.

Einzuhalten ist der Softwareentwicklungsprozess (Analyse, Entwicklung, Test, Einführung, Schulung, Bugfixing) des Wissenschaftsnetzes Südtirol.

• **Ort der Tätigkeit:**

Die Tätigkeit wird autonom auf Distanz durchgeführt und die informatische Ausstattung, inkl. ev. Internetanschlusskosten, werden nicht von der unibz zur Verfügung gestellt.

Git, CI/CD (Continuous Integration/Continuous Delivery);

- Minimo 5 anni di esperienza pratica nello sviluppo con PowerBI e Enterprise Gateway
- Minimo 5 anni di esperienza pratica con l'integrazione di Azure-Cloud e diversi sistemi on-premise
- esperienza di almeno 10 anni nello sviluppo software per la ricerca e didattica;
- esperienza pratica nello sviluppo di Enterprise Social Networks.

- Conoscenze linguistiche: buona conoscenza della lingua italiana, tedesca e inglese.

2. Oggetto dell'incarico professionale

• **Contenuti:**

L'incarico consiste nella gestione dell'intero progetto sulla migrazione e integrazione di tutti gli applicativi universitari in un'applicazione web modulare, anche per mobile device.

L'integrazione comporta che i sistemi di base e le banche dati siano resi disponibili a livello centrale tramite moderne interfacce web nel rispetto di tutte le regole di sicurezza e possono essere utilizzati dalle moderne applicazioni client. Inoltre, la soluzione integrata dovrebbe essere progettata in modo tale che tutti i moduli possano essere spostati nella cloud.

Sarà da rispettare il processo di sviluppo software (analisi, sviluppo, test, introduzione, formazione, bugfixing) della Rete Scientifica Alto Adige.

• **Luogo dell'attività:**

L'attività viene effettuata in autonomia da casa; in questo caso l'attrezzatura di lavoro, inclusi eventuali costi di connessione, non vengono messi a disposizione dalla LUB.



Vier- bis fünfmal im Jahr ist die Anwesenheit am Hauptsitz in Bozen erforderlich.

3. Dauer des Auftrags und Vergütung

Der Auftrag wird für die Dauer von zwei Jahren mit Beginn 16.07.2020 bis inklusive 15.07.2022 erteilt.

Der vorgesehene Jahresbetrag für diesen Auftrag beläuft sich auf Euro 58.000.- inklusive der Sozialabgabe und zuzüglich der Mehrwertsteuer und Fürsorgebeitrag, welche zu Lasten der FUB gehen.

4. Inhalt des Gesuchs

Mit dem Antrag auf Teilnahme am Auswahlverfahren verpflichtet sich der/die Antragsteller/in zur vollinhaltlichen Annahme der in dieser Bekanntmachung angeführten Bedingungen.

Der auf stempelfreiem Papier verfasste Antrag auf Teilnahme muss Folgendes enthalten:

- a) Entsprechendes Formular für die Zulassung zum Verfahren, welches vollständig ausgefüllt werden muss;
- b) Ausbildungs- und Berufscurriculum, unterschrieben und nicht älter als 6 Monate, welches alle Informationen enthält, welche der Kandidat für die Beauftragung als notwendig betrachtet;
- c) Kopie des gültigen Personalausweises.

Die Universität ist berechtigt, die Angaben im Gesuch, in den Anlagen und im Curriculum jederzeit zu überprüfen. Vorbehaltlich der sich daraus ergebenden strafrechtlichen Haftung führt die Feststellung von Falscherklärungen zum Ausschluss vom Verfahren.

Da quattro a cinque volte all'anno è richiesta la presenza nella sede principale di Bolzano.

3. Durata e importo della prestazione

La durata dell'incarico sarà di due anni a partire dal 16.07.2020 sino al 15.07.2022 incluso.

L'importo annuale complessivo previsto per l'incarico è pari a Euro 58.000.- al lordo degli oneri a cui si aggiungeranno l'IVA e la rivalsa previdenziale a carico della LUB.

4. Contenuto della domanda

La domanda di partecipazione alla procedura di selezione ha valenza di piena accettazione delle condizioni riportate nel presente avviso.

La domanda di partecipazione, redatta in carta libera, deve contenere:

- a) Apposito modulo relativo alla richiesta di ammissione alla procedura compilato in ogni sua parte;
- b) curriculum vitae e studiorum sottoscritto ed aggiornato, di data non anteriore a 6 mesi, contenente ogni informazione dettagliata che il candidato ritenga utile ai fini dell'assegnazione dell'incarico;
- c) fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

L'Università ha la facoltà di procedere in qualsiasi momento ad una verifica di quanto dichiarato nella domanda e nella documentazione allegata compreso il curriculum, pena l'esclusione in caso di accertamento di false dichiarazioni, ferma restando la responsabilità penale che da ciò ne deriva.



5. Teilnahmemodalitäten

Das Gesuch kann per Email oder PEC mit Betreff „*Gesuch für die Erteilung eines Auftrages im Bereich Software Development – Schwerpunkt: Business Process & Business Intelligence Engineer in der Servicestelle ICT*“ eingereicht werden, an die:

Freie Universität Bozen

Servicestelle Verwaltungspersonal
Franz-Innerhofer-Platz 8, 39100 Bozen
E-Mail: persad@unibz.it
PEC: personnel@pec.unibz.it

Abgabefrist: 06.07.2020, 24:00 Uhr.

6. Kriterien für die Beauftragung

Die Auswahl erfolgt durch die Zuweisung von maximal Nr. 100 Punkten, welche wie folgt zugeteilt werden:

- Studientiteln (maximal 30 Punkte);
- Berufserfahrung gem. Art. 1 dieser Bekanntmachung (maximal 55 Punkte)
- Sprachkenntnisse (maximal 15 Punkte)

Die Kandidaten/innen, welche die geforderten Voraussetzungen erfüllen, werden nach schriftlicher Benachrichtigung zu einem vertiefenden Vorstellungsgespräch via Teams eingeladen. Die Nichtteilnahme am Vorstellungsgespräch gilt – unabhängig vom Grund der Abwesenheit - als Verzicht auf die Teilnahme am Auswahlverfahren.

Auch bei Eingang einer einzigen Bewerbung wird eine Auswahl getroffen.

7. Beschreibung des Verfahrens

Die Auftragserteilung erfolgt durch die Unterzeichnung eines Vertrages, in dem die Modalitäten für die Ausführung des Auftrages festgehalten werden.

5. Modalità di partecipazione

La domanda potrà essere inoltrata tramite e-mail o PEC con oggetto: "*Domanda per l'affidamento di un incarico nell'ambito Software Development – Focus: Business Process & Business Intelligence Engineer presso l'ICT*" alla:

Libera Università di Bolzano

Servizio Personale amministrativo
Piazzetta Franz Innerhofer 8, 39100 Bolzano
e-mail: persad@unibz.it
PEC: personnel@pec.unibz.it

entro e non oltre le ore 24:00 del giorno 06.07.2020.

6. Criteri per l'affidamento

La scelta sarà effettuata attraverso l'attribuzione di n. 100 punti massimo, da assegnare come segue:

- Titoli di studio (max. 30 punti)
- Esperienza professionale maturata come indicato all'art. 1 del presente avviso (max. 55 punti)
- conoscenze linguistiche (max. 15 punti);

I candidati in possesso dei requisiti richiesti saranno invitati - previa comunicazione scritta - a un colloquio di approfondimento tramite Teams. L'assenza del candidato al colloquio, per qualsiasi causa, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia alla partecipazione alla procedura di selezione.

Si procederà alla selezione anche in caso di presentazione di un'unica candidatura.

7. Modalità di svolgimento

L'affidamento dell'incarico avverrà tramite la sottoscrizione di un contratto, nel quale verranno fissate le modalità per l'espletamento dell'incarico stesso.



Die Vergütung wird nach Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung sowie nach Vorlage von Zwischenberichten und einer Bestätigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Tätigkeit von Seiten des Verfahrensverantwortlichen ausgezahlt.

Die Bezugsbüro ist die Servicestelle ICT der Freien Universität Bozen.

Der Auftrag wird in Form von autonomer Arbeit gemäß Art. 2222 des italienischen Zivilgesetzbuches erteilt.

8. Verarbeitung von personenbezogenen Daten (DS-GVO 2016/679)

Die Freie Universität Bozen verarbeitet die personenbezogenen Daten, die Sie zur Teilnahme an gegenständlichem Verfahren übermitteln, unter Wahrung der Vorgaben der DS-GVO 2016/679. Die Datenschutzbelehrung befindet sich in Anlage dieser Ausschreibung.

8. Veröffentlichung und Information

Diese Bekanntmachung wurde auf der Internetseite der Freien Universität Bozen veröffentlicht (www.unibz.it).

Für weitere Informationen bezüglich dieser Bekanntmachung, kann Dr. Francesca Vaccari, Verantwortliche der Servicestelle Verwaltungspersonal, kontaktiert werden: 0471-011351.

Il compenso sarà corrisposto previa presentazione di regolare fattura, report intermedi e attestazione di regolare esecuzione dell'attività da parte del responsabile del procedimento.

La struttura di riferimento è l'ICT della Libera Università di Bolzano.

L'incarico si configurerà come rapporto di collaborazione autonoma ex art. 2222 del CC.

8. Trattamento dei dati personali (Reg. Europeo UE 2016/679)

Tutti i dati conferiti alla Libera Università di Bolzano per la partecipazione al seguente bando saranno trattati in conformità a quanto prescritto dal Regolamento Europeo UE 2016/679. L'informativa si trova allegata a questo bando.

9. Pubblicità e informazione

Al presente avviso è data pubblicità attraverso la pubblicazione sul sito internet della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it).

Per ulteriori informazioni inerenti il presente avviso, è possibile contattare l'Ufficio Personale amministrativo, Responsabile dott.ssa Francesca Vaccari (0471-011351).